

DINE AROUND

Wahlweise in den Dining Rooms oder Restaurants aller Seiler Hotels, z.B.:

Schwyzzer Stübli: Folklore-Musik und traditionelle, gutbürgerliche Küche.
Prato Borni: Käsespezialitäten, Fleischfondues und Feines vom Holzkohlegrill.

ANREISE

Mit der Bahn: Sie werden am Bahnhof in Zermatt abgeholt. Bitte teilen Sie uns Ihre Ankunftszeit im Voraus mit.

Mit dem Auto: Sie fahren bis ins Dörfchen Täsch. Dort reservieren wir Ihnen gerne einen gedeckten Platz im «Welcome Parking» (CHF 18.–/pro Tag) und kümmern uns um Ihr Gepäck und Ihre Weiterreise nach Zermatt mit der Bahn oder einem Taxi.

Hotel Schweizerhof
Bahnhofstrasse 5, CH-3920 Zermatt
Tel. +41 (0)27 966 00 00
Fax +41 (0)27 966 00 66
schh.reservation@seilerhotels.ch
www.schweizerhofzermatt.ch

DINE AROUND

You may choose between the various dining rooms or restaurants of the Seiler Hotels. For example:

Schwyzzer Stübli: *Live entertainment and traditional Swiss dishes.*
Prato Borni: *Cheese specialties, meat fondues and fine food from the charcoal grill.*

YOUR JOURNEY

By train: *You will be picked up at Zermatt station. Please let us know your arrival time in advance.*

By car: *Drive as far as the village of Täsch. We would be pleased to reserve a covered parking space for you at the "Welcome Parking" (CHF 18.– per day) and will look after your bags and your journey to Zermatt by train or taxi.*



DINE AROUND

Vous avez le choix entre les restaurants de notre hôtel, ainsi que les restaurants partenaires du groupe Seiler. P. ex.:

Schwyzzer Stübli: Orchestre folklorique et cuisine traditionnelle de la région.
Prato Borni: Des spécialités au fromage, des fondues à la viande et des grillades au feu de bois.

VOTRE VOYAGE

En train: Nous venons vous chercher à la gare de Zermatt. Veuillez nous communiquer votre heure d'arrivée à temps.

En voiture: Rendez-vous jusqu'au village de Täsch. Nous vous y réservons volontiers une place couverte dans le «Welcome Parking» (CHF 18.–/par jour). Nous nous occupons ensuite de vos bagages et de votre transfert jusqu'à Zermatt en train ou en taxi.



PREISE RATES TARIFS 2009/2010

PREISE RATES TARIFS 2009/2010	12.12.2009– 18.12.2009	19.12.2009– 08.01.2010	09.01.2010– 12.02.2010	13.02.2010– 11.04.2010	22.05.2010– 02.07.2010 14.08.2010– 03.10.2010	03.07.2010– 13.08.2010
Zimmer inkl. Frühstück / <i>Room with breakfast</i> / Chambre en petit-déjeuner						
STANDARD						
• Einzelzimmer / <i>Single room</i> / Chambre à un lit	230.–	330.–	235.–	270.–	195.–	215.–
• Doppelzimmer mit Balkon / <i>Twin-bedded room with balcony</i> / Chambre à deux lits avec balcon	430.–	630.–	440.–	520.–	350.–	410.–
JUNIOR SUITE						
Doppelzimmer mit separater Sitzecke, Balkon zum Garten <i>Twin-bedded room, separate sitting area, balcony garden side</i>						
Chambre à deux lits avec coin salon, balcon côté jardin	490.–	690.–	500.–	580.–	390.–	450.–
ONE BEDROOM SUITE						
Zweibettappartement mit separatem Salon, Balkon <i>Twin-bedded suite with separate sitting room, balcony</i>					auf Anfrage <i>on request</i>	auf Anfrage <i>on request</i>
Appartement à deux lits avec salon séparé, balcon	550.–	750.–	560.–	640.–	sur demande	sur demande
SUPERIOR JUNIOR SUITE						
Doppelzimmer mit separater Sitzecke, Balkon zum Garten (mit Sicht aufs Matterhorn) / <i>Twin-bedded room with separate sitting area, balcony garden side (with view of the Matterhorn)</i> / Chambre à deux lits avec coin salon, balcon côté jardin (avec vue sur le Mont Cervin)	650.–	880.–	670.–	760.–	540.–	580.–
PENTHOUSE SUITE						
Zweibettappartement mit separatem Salon mit Cheminée, Balkon / <i>Twin-bedded suite with separate sitting room with fireplace, balcony</i> / Appartement à deux lits avec salon séparé, coin cheminée et grand balcon	670.–	900.–	690.–	780.–	620.–	770.–

GUT ZU WISSEN

Die Preise in **Schweizer Franken** verstehen sich pro Zimmer/Suite und Tag inklusive: reichhaltiges Frühstücksbuffet, WLAN, freier Eintritt in unser Hallenschwimmbad mit Wellness, Bedienung und Mehrwertsteuer.

Alle Zimmer und Suiten mit Badezimmer oder Dusche, Haarföhn, Direktwahltelefon, Kabelfernsehen, Radio/Wecker, Minibar und Safe.

Familienbonus gewähren wir auf Anfrage.

Halbpension: plus CHF 60.– pro Person, plus CHF 35.– pro Kind (6–12).

Halbpension Weihnachten und Neujahr obligatorisch.

Vollpension (Mittagessen): auf Anfrage.

Öffnungszeiten: ab Mitte Dezember bis Mitte April und von Mitte Mai bis Ende September.

Hunde kosten CHF 16.– pro Nacht, ohne Futter. Hunde haben keinen Zutritt zum Dining Room.

Am **Anreisetag** sind die Zimmer ab 15 Uhr bezugsbereit; vorher nach Verfügbarkeit.

Reisebüro-Kommission: 10% (ohne MWST).

Kurtaxe wird separat verrechnet. CHF 2.10 pro Erwachsenen und CHF 1.05 pro Kind (6–16) pro Tag.

GOOD TO KNOW

*The rates in **Swiss Francs** are understood per room/suite per day including: sumptuous buffet breakfast, WLAN, free entrance to our indoor swimming pool and wellness area, service charge and VAT.*

Rooms and suites with bathroom or shower, hair-drier, direct-dialing telephone, cable television, radio/alarm-clock, minibar and safe.

Family offers on request.

Half board: plus CHF 60.– per person; plus CHF 35.– per child (6–12).

Half board during Christmas and New Year mandatory.

Fullboard (lunch): on request.

Open from mid December to mid April and from mid May to the end of September.

For a dog we charge CHF 16.– per night, food not included. Not admitted in the main dining room.

On the arrival day the rooms are available from 3.00 p.m.; early check-in on request.

Travel agent's commission: 10% (without VAT).

Local tax is charged extra. CHF 2.10 per adult and CHF 1.05 per child (6–16) per day.

NOS CONDITIONS

Les prix en **francs suisses** s'entendent par chambre/suite par jour incluant: riche buffet de petit-déjeuner, WLAN, l'entrée libre à la piscine couverte et au centre de bien-être, service et TVA.

Toutes nos chambres et suites disposent de salle de bain ou douche, sèche-cheveux, téléphone à sélection directe, télévision câblée, radio/réveil, minibar et coffre-fort.

Offres «famille» sur demande.

Demi-pension: en suppl. CHF 60.– par personne et CHF 35.– par enfant (6–12).

La demi-pension est obligatoire durant la période de Noël et de Nouvel An.

Pension complète (déjeuner): sur demande.

Ouvert de mi-décembre jusqu'à mi-avril et de mi-mai jusqu'à fin septembre.

Les chiens coûtent CHF 16.– par nuit, sans nourriture (ne sont pas admis dans la salle à manger).

Le jour d'arrivée: les chambres sont disponibles à partir de 15h00, ou plus tôt sur demande.

Commission pour les agences de voyages: 10% (sans TVA).

Sans **taxe de séjour.** CHF 2.10 par adulte et CHF 1.05 par enfant (6–16) par jour.